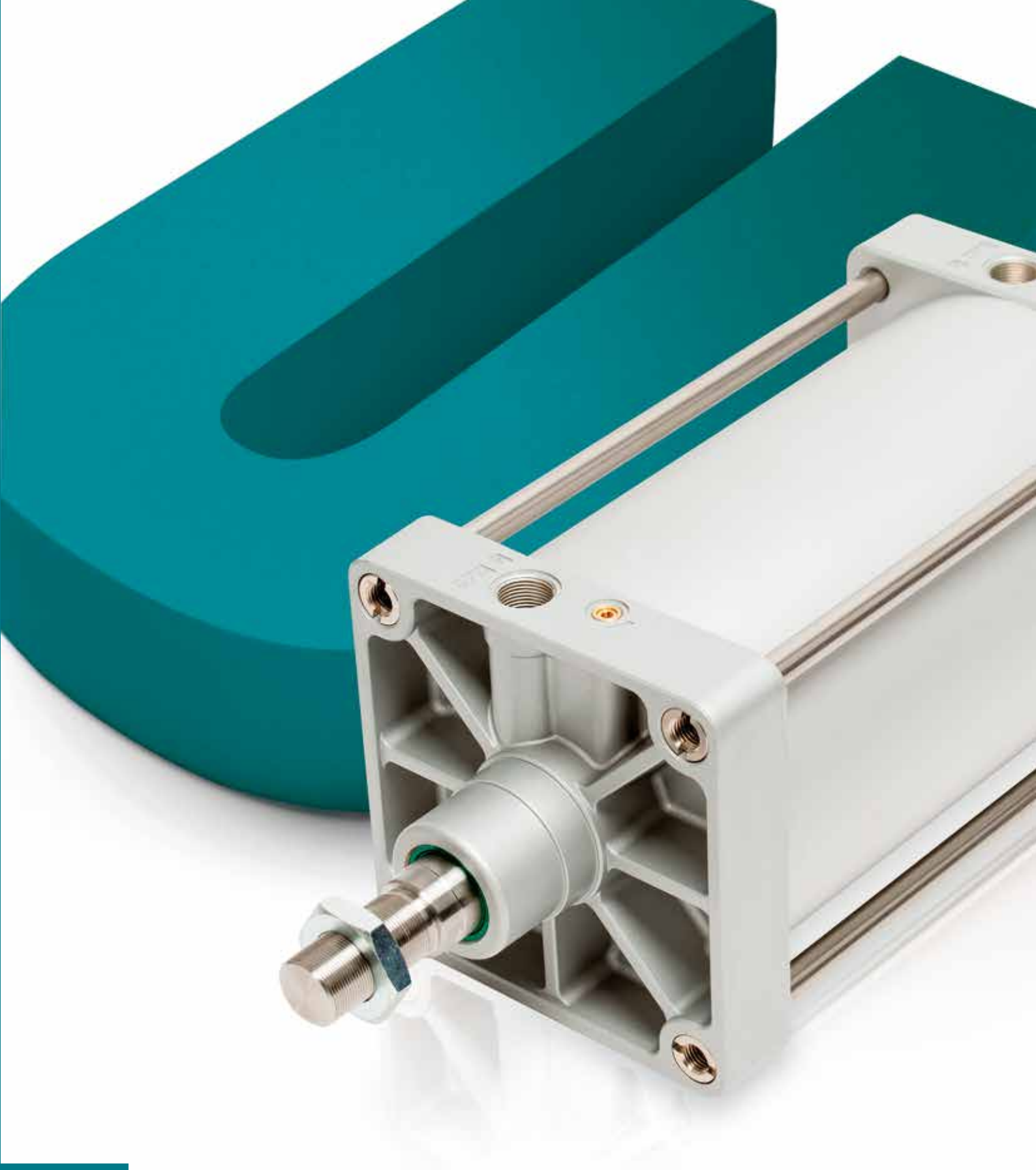


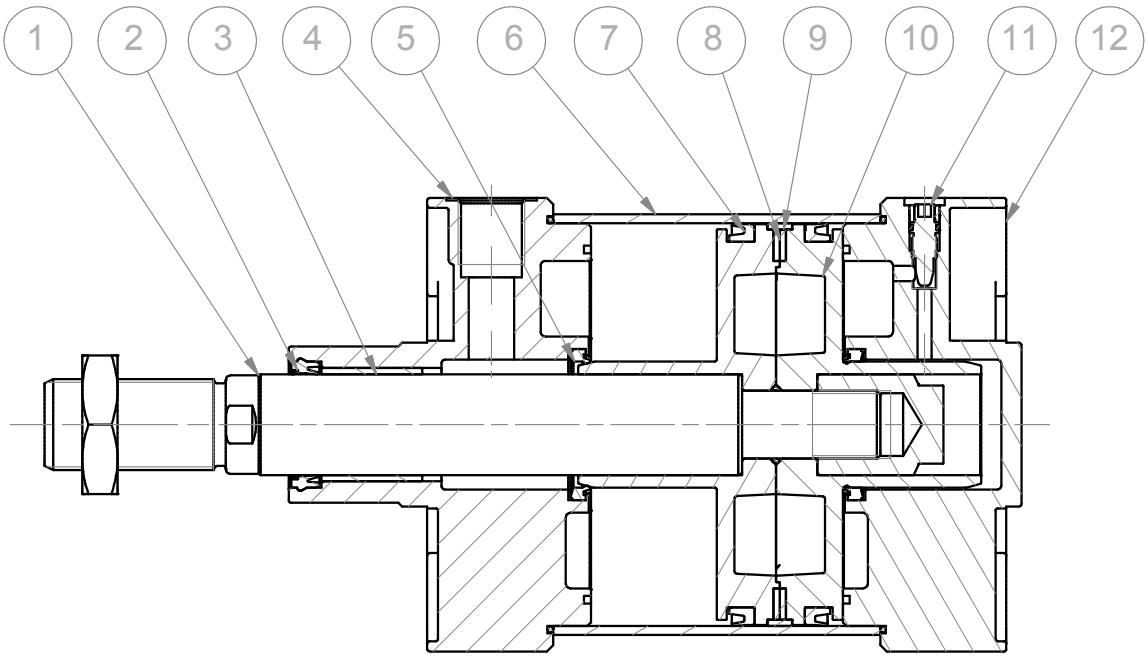
SERIE
U

CILINDRI ISO 15552
ISO 15552 CYLINDERS

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

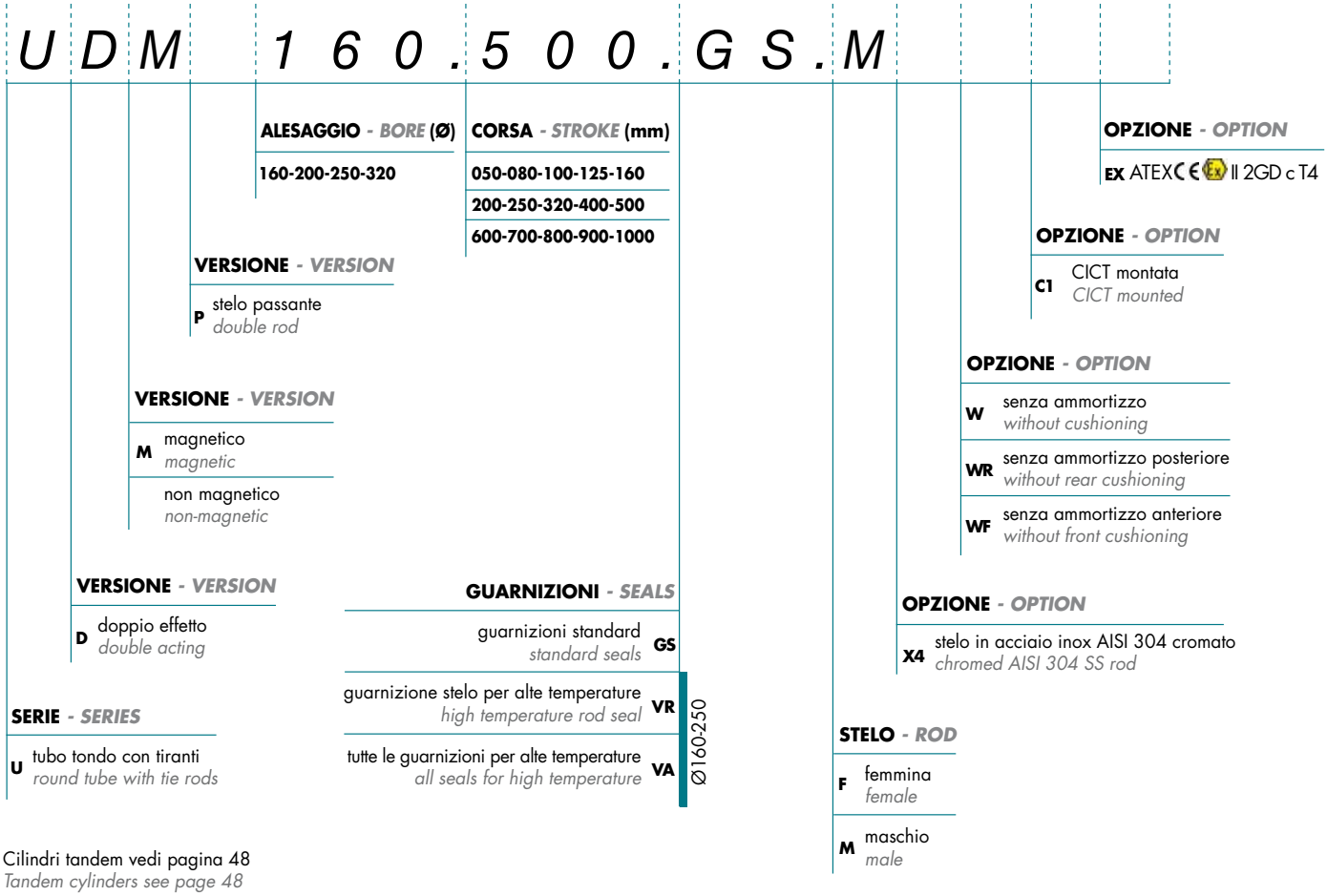
CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL CHARACTERISTICS*	
Pressione di esercizio ***Working pressure***	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - *double acting*)
Temperatura di esercizio ***Working temperature***	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - *with dry air*) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - *with high temperature seals*)
Versioni - ***Versions***	doppio effetto - stelo passante - tandem *double acting - double rod - tandem*
Alesaggi - ***Bores***	Ø 160 - 200 - 250 - 320
Corse - ***Strokes***	vedere tabelle corse standard - *see standard stroke tables*
Fluido - ***Fluid***	aria compressa, filtrata, non lubrificata - *compressed air, filtered, no lubrication*

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - *CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS*		
①	**Stelo** - ***Rod***	acciaio C45 cromato - *C45 Chromed steel*
② ⑤ ⑦	**Guarnizioni** - ***Seals***	poliuretano - NBR - *polyurethane - NBR*
③	**Boccola** - ***Bush***	Ø 160 - 200 bronzo sinterizzato - *sintered bronze* Ø 250 - 320 acciaio+PTFE - *steel+PTFE*
④ ⑫	**Testate** - ***Covers***	alluminio pressofuso verniciato - *painted die cast aluminium*
⑥	**Tubo** - ***Tube***	alluminio anodizzato - *anodized aluminium*
⑧	**Magnete** - ***Magnet***	plastoferrite - *rubber magnet*
⑨	**Pattino di guida** - ***Guide ring***	PBT + PTFE
⑩	**Pistone** - ***Piston***	alluminio pressofuso - *die cast aluminium*
⑪	**Ammortizzo** - ***Cushioning***	acciaio nichelato - *nickel-plated steel*
	Tiranti - ***Tie rod***	acciaio inox AISI 303 - *AISI 303 stainless steel*
	O-ring	nbr



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE



Cilindri tandem vedi pagina 48
Tandem cylinders see page 48

ESECUZIONI A RICHIESTA - *ON REQUEST*

Filetti speciali (dado non fornito) - *Special thread (without rod nut)*

Stelo prolungato (WH) - *Extended rod (WH)*

Corse fuori standard - Special strokes

Corse fino a 2800 mm - *Strokes until 2800 mm*

ATEX CE Ex II 2GD c T4

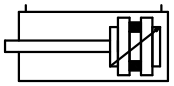
FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6 bar)

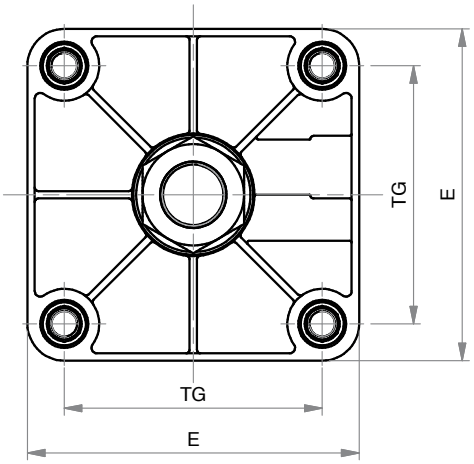
THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6 bar)

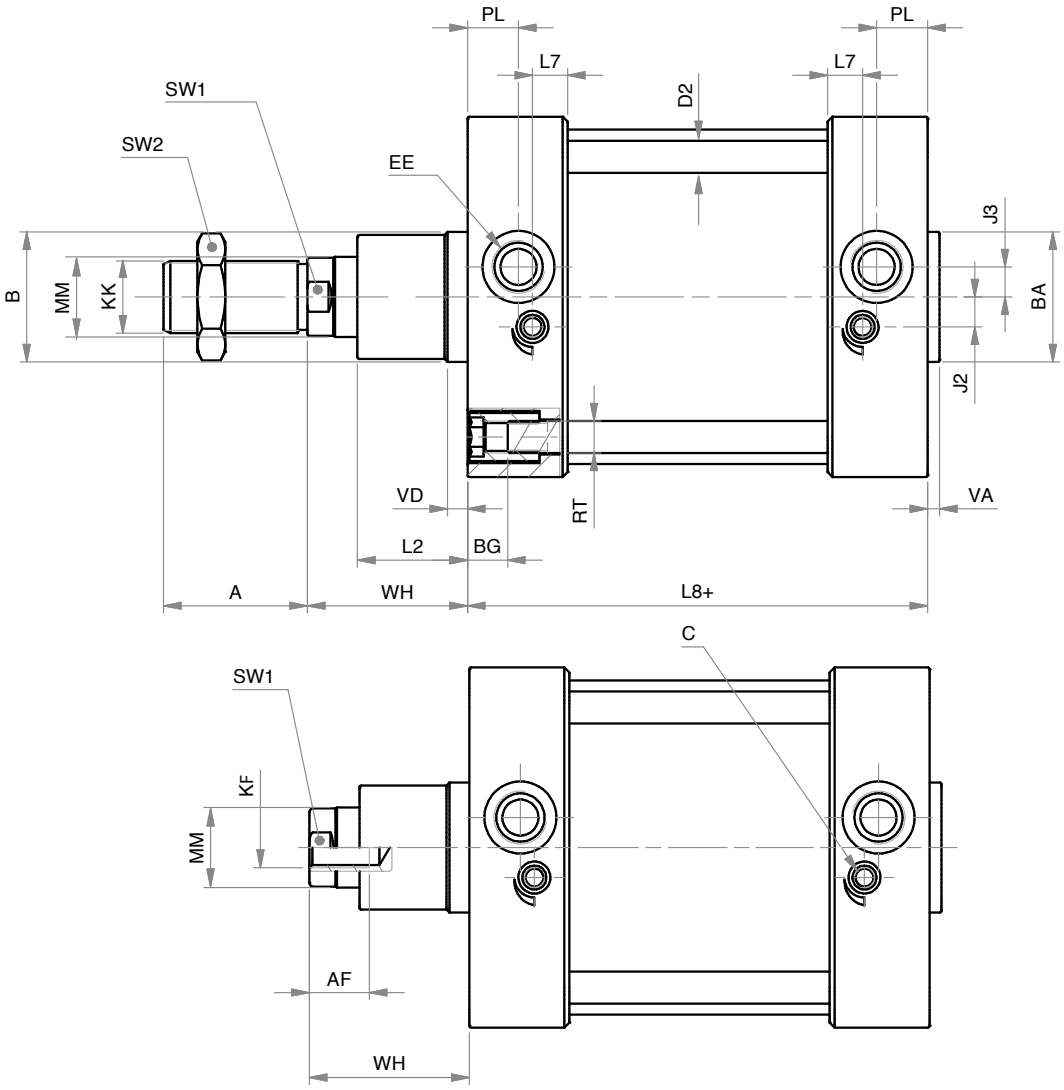
		Ø	160	200	250	320
UDM	SPINTA *THRUST*	[N]	12.064	18.850	29.450	48.250
	TRAZIONE *TRACTION*	[N]	11.310	18.096	29.470	46.380
UDMP	SPINTA *THRUST*	[N]	11.310	18.096	29.470	46.380
	TRAZIONE *TRACTION*	[N]	11.310	18.096	29.470	46.380

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

MAGNETIC DOUBLE ACTING







C= VITE REGOLAZIONE AMMORTIZZO - *C = CUSHIONING ADJUSTMENT SCREW*

DIMENSIONI - *DIMENSIONS*

Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
ø B	65	75	90	110
ø BA	65	75	90	110
BG	24	24	25	28
ø D2	16	16	20	25
E	180	220	270	350
EE	G3/4"	G3/4"	G1"	G1"
J2	15	15	25	35
J3	15	15	25	35
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L2	55	65	75	90
L7	17,5	16	20	20
L8+	180	180	200	220
ø MM	40	40	50	63
PL	25,5	25,5	30	30
RT	M16	M16	M20	M24
SW 1	36	36	46	55
SW 2	55	55	65	75
TG	140	175	220	270
VA	6	8	8	10
VD	10	25	25	25
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

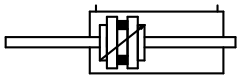
+ = lunghezza corsa - *stroke length* * = lunghezza ammortizzo - *cushioning length*

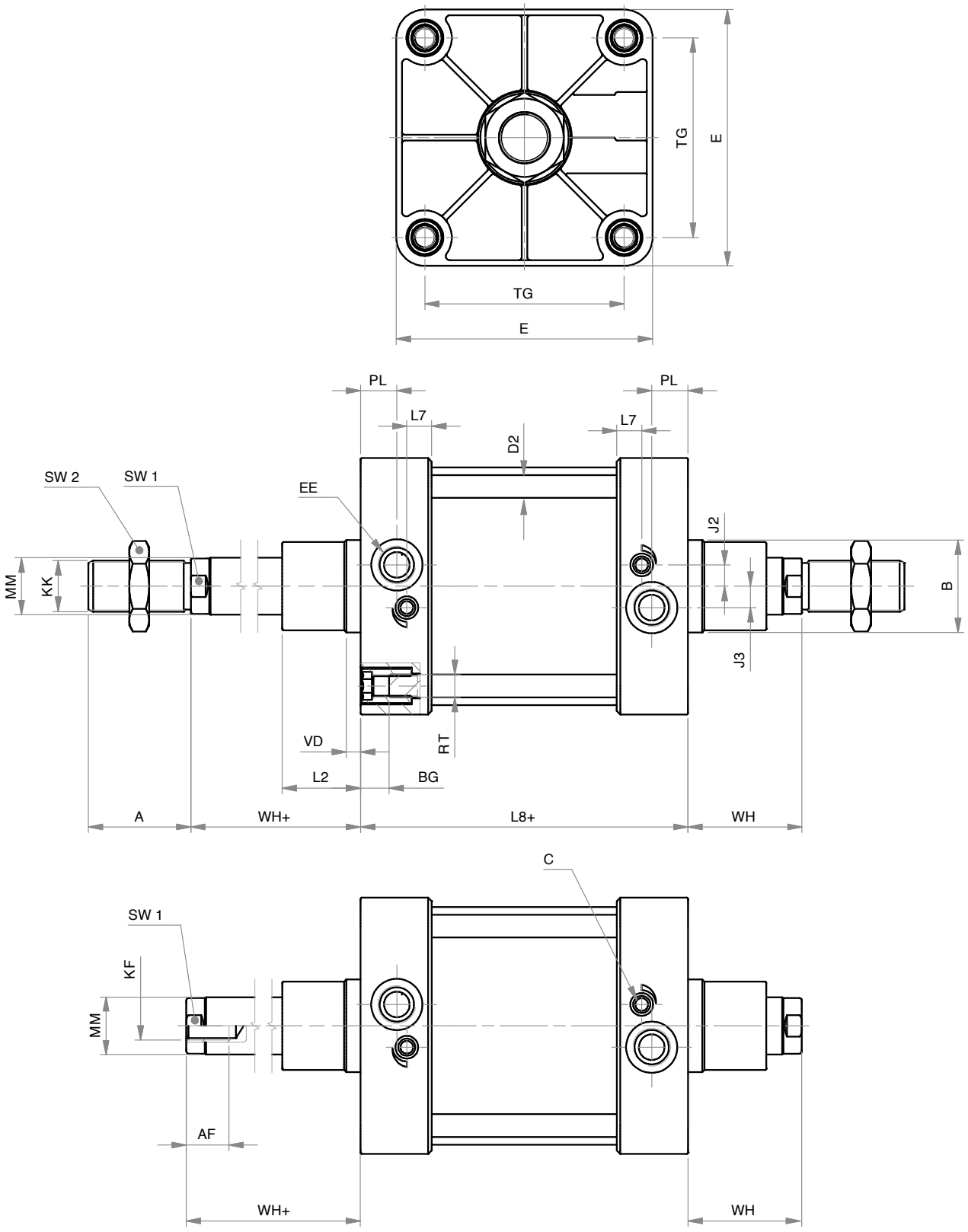
CORSE STANDARD - *STANDARD STROKES*

Ø	160	200	250	320
025	x	x	x	x
050	x	x	x	x
080	x	x	x	x
100	x	x	x	x
125	x	x	x	x
150	x	x	x	x
160	x	x	x	x
200	x	x	x	x
250	x	x	x	x
300	x	x	x	x
320	x	x	x	x
400	x	x	x	x
450	x	x	x	x
500	x	x	x	x
550	x	x	x	x
600	x	x	x	x
650	x	x	x	x
700	x	x	x	x
750	x	x	x	x
800	x	x	x	x
850	x	x	x	x
900	x	x	x	x
950	x	x	x	x
1000	x	x	x	x

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ROD MAGNETIC DOUBLE ACTING





C = VITE REGOLAZIONE AMMORTIZZO *C = CUSHIONING ADJUSTMENT SCREW*

DIMENSIONI - *DIMENSIONS*

Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
ø B	65	75	90	110
BG	24	24	25	28
ø D2	16	16	20	25
E	180	220	270	350
EE	G3/4"	G3/4"	G1"	G1"
J2	15	15	25	35
J3	15	15	25	35
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L2	55	65	75	90
L7	17,5	16	20	20
L8+	180	180	200	220
ø MM	40	40	50	63
PL	25,5	25,5	30	30
RT	M16	M16	M20	M24
SW 1	36	36	46	55
SW 2	55	55	65	75
TG	140	175	220	270
VD	10	25	25	25
WH	80	95	105	120
WH+	80	95	105	120
*	45	45	45	45

+ = lunghezza corsa - *stroke length* * = lunghezza ammortizzo - *cushioning length*

CORSE STANDARD - *STANDARD STROKES*

Ø	160	200	250	320
025	x	x	x	x
050	x	x	x	x
080	x	x	x	x
100	x	x	x	x
125	x	x	x	x
150	x	x	x	x
160	x	x	x	x
200	x	x	x	x
250	x	x	x	x
300	x	x	x	x
320	x	x	x	x
400	x	x	x	x
450	x	x	x	x
500	x	x	x	x
550	x	x	x	x
600	x	x	x	x
650	x	x	x	x
700	x	x	x	x
750	x	x	x	x
800	x	x	x	x
850	x	x	x	x
900	x	x	x	x
950	x	x	x	x
1000	x	x	x	x

CILINDRI TANDEM - *TANDEM CYLINDERS*

CHIAVE DI CODIFICA - *KEY CODE*

U T2 M 2 0 0 . 1 0 0 . G S . M

VERSIONE - *VERSION*

T2	tandem doppia spinta *double thrust tandem*
T3	tandem tripla spinta *3 x force*
T4	tandem quadrupla spinta *4 x force*

U C M 1 6 0 . 0 5 0 . 1 0 0 . G S M

ALESAGGIO *BORE* **(Ø)**

160-200-250-320

I° CORSA (mm) *I° STROKE (mm)*

vedere tabelle corse std *see std stroke tables*

II°CORSA (mm) *II° STROKE (mm)*

vedere tabelle corse std *see std stroke tables*

OPZIONE - *OPTION*

X4	stelo in acciaio inox AISI 304 cromato *chromed AISI 304 SS rod*

VERSIONE - *VERSION*

M	magnetico - *magnetic*
	non magnetico - *non-magnetic*

VERSIONE

P	tandem più posizioni *multi-position tandem*
C	tandem contrapposti posteriori *rear opposed tandem*
F	tandem contrapposti anteriori *front opposed tandem*

GUARNIZIONI - *SEALS*

guarnizioni standard *standard seals*	**GS**
guarnizione stelo per alte temperature *high temperature rod seal*	**VR**
tutte le guarnizioni per alte temperature *all seals for high temperature*	**VA**

Ø160-250

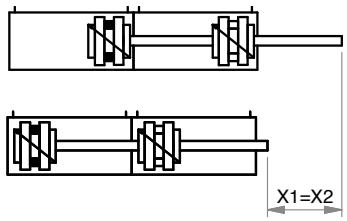
STELO - *ROD*

F	femmina *female*
M	maschio *male*

SERIE - *SERIES*

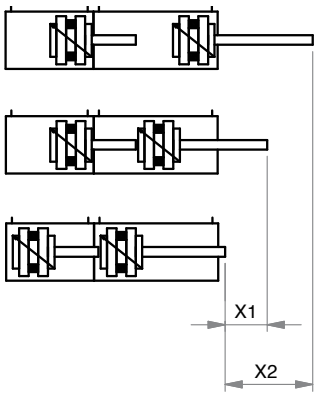
U	tubo tondo con tiranti *round tube with tie rods*

DOPPIA SPINTA - *DOUBLE THRUST*

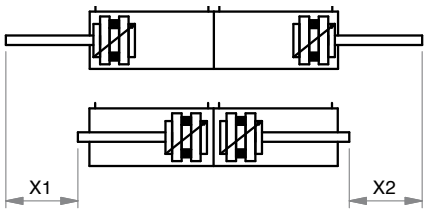


X1= 1° corsa - *1° stroke*
X2= 2° corsa - *2° stroke*

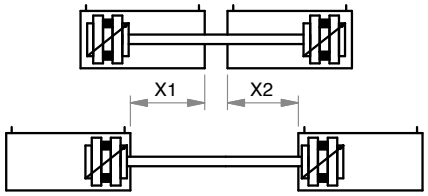
PIÙ POSIZIONI - *MULTI-POSITIONS*



CONTRAPPOSTI POSTERIORI - *REAR OPPOSED*

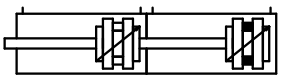


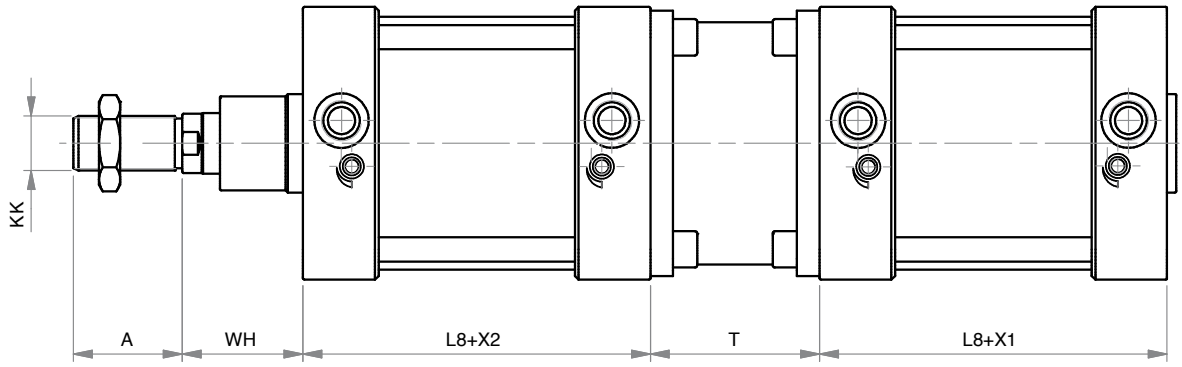
CONTRAPPOSTI ANTERIORI - *FRONT OPPOSED*

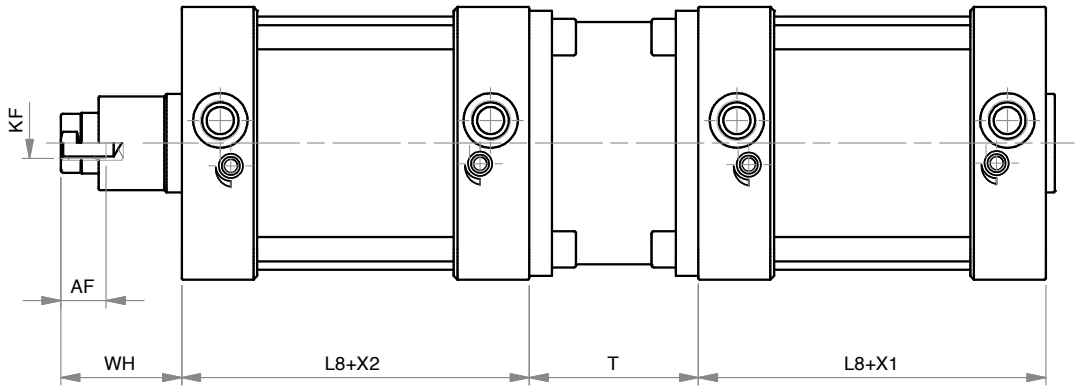


TANDEM DOPPIA SPINTA

DOUBLE THRUST TANDEM







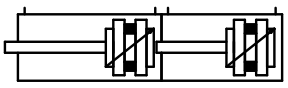
DIMENSIONI - *DIMENSIONS*

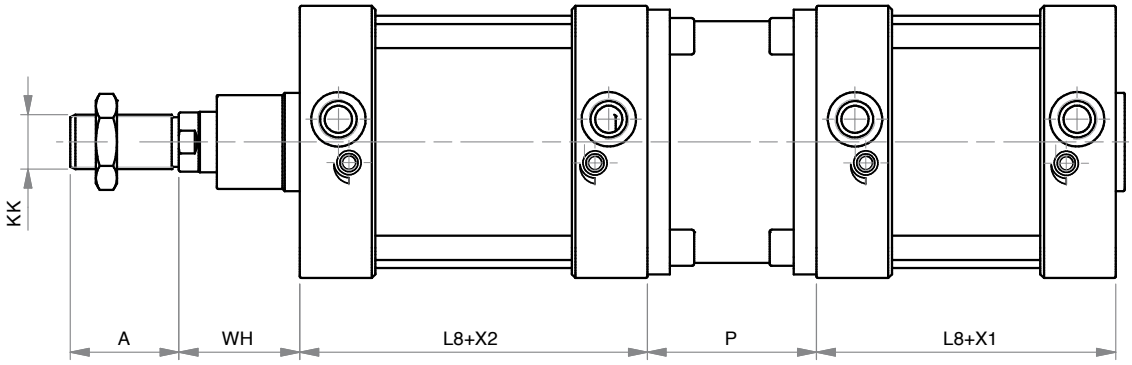
Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
T	122	132	152	182
KF	M20	M20	M24	M28
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L8	180	180	200	220
X1		I°CORSA - *I° STROKE*		
X2		II°CORSA - *II° STROKE*		
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

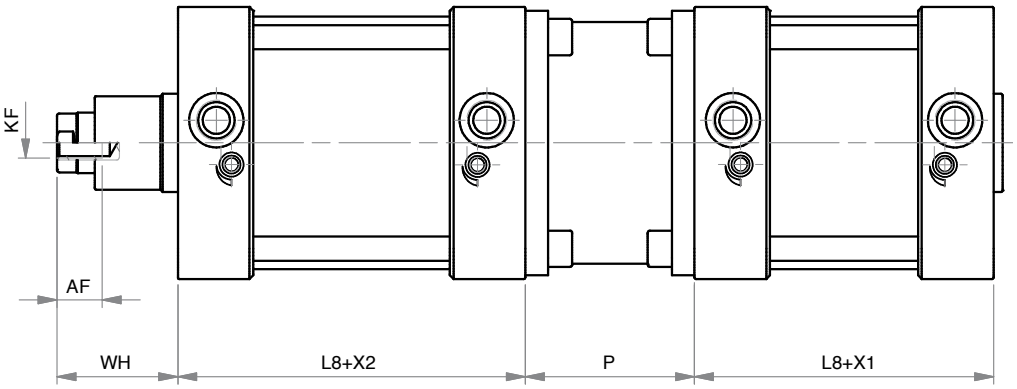
* = lunghezza ammortizzo - *cushioning length*

TANDEM PIÙ POSIZIONI

MULTI-POSITION TANDEM







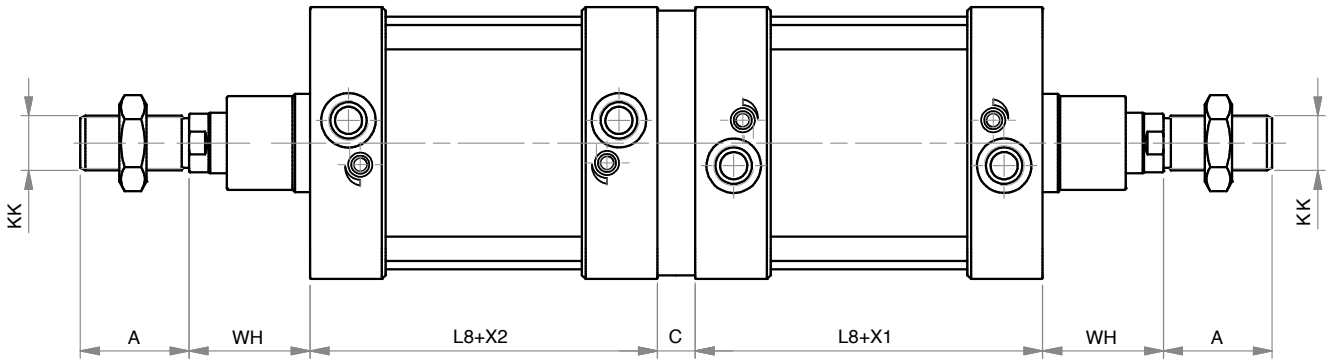
DIMENSIONI - ***DIMENSIONS***

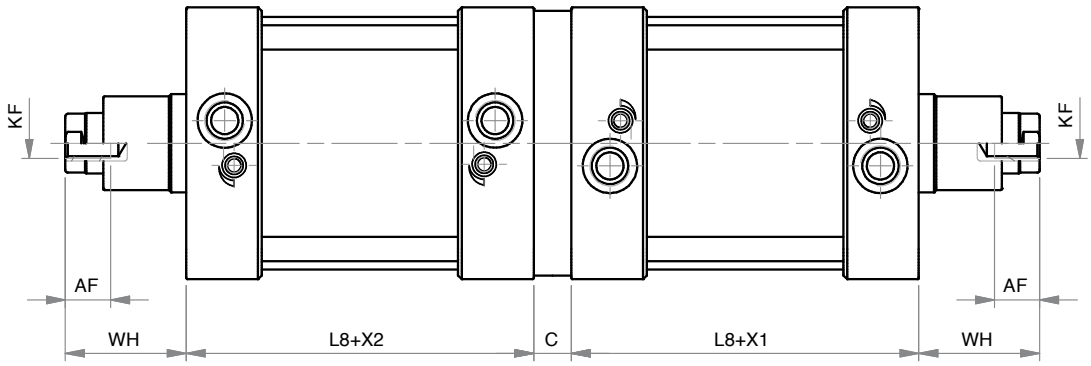
Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
P	122	132	152	182
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L8	180	180	200	220
X1		I°CORSA - *I° STROKE*		
X2		II°CORSA - *II° STROKE*		
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

* = lunghezza ammortizzo - *cushioning length*

TANDEM CONTRAPPOSTI POSTERIORI

REAR OPPOSED TANDEM



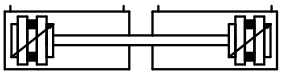


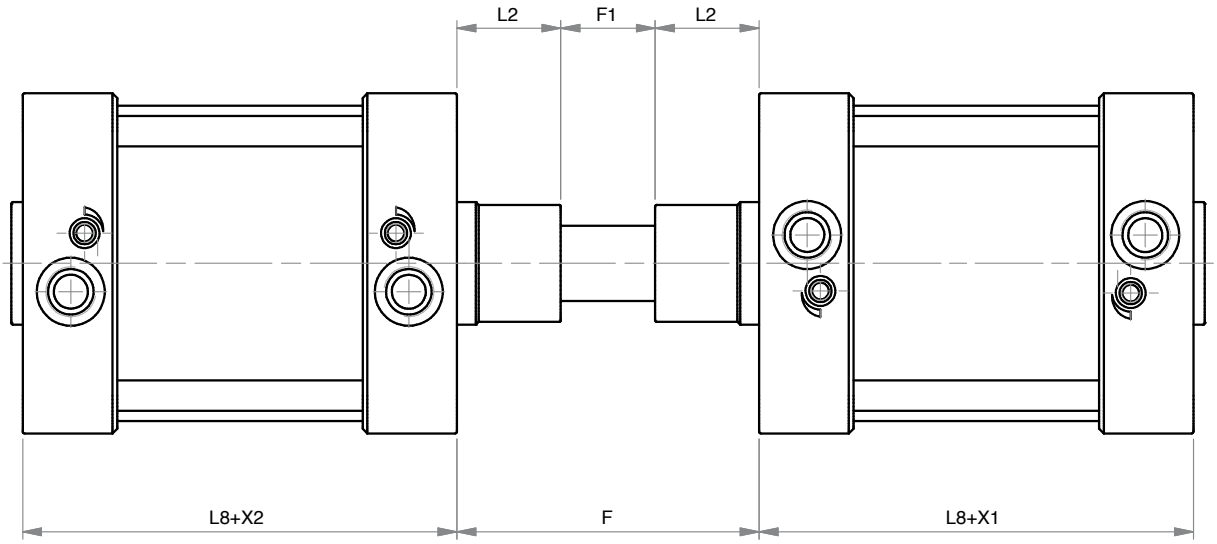
DIMENSIONI - *DIMENSIONS*				
Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
C	25	25	30	40
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L8	180	180	200	220
X1		I°CORSA - *I° STROKE*		
X2		II°CORSA - *II° STROKE*		
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

* = lunghezza ammortizzo - *cushioning length*

TANDEM CONTRAPPOSTI ANTERIORI

FRONT OPPOSED TANDEM





DIMENSIONI - *DIMENSIONS*

Ø	160	200	250	320
F	152	167	180	200
F1	42	37	30	20
L2	55	65	75	90
L8	180	180	200	220
X1		I°CORSA - *I° STROKE*		
X2		II°CORSA - *II° STROKE*		
*	45	45	45	45

* = lunghezza ammortizzo - *cushioning length*